

# THIRD SUNDAY OF EASTER TRZECIA NIEDZIELA WIELKANOCNA

April 15, 2018



**Saint John Paul II Polish Center**  
**Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II**

*Catholic Church in the Diocese of Orange \* 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886  
tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: [polishcenter@sbcglobal.net](mailto:polishcenter@sbcglobal.net) \* website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)*

## THIRD SUNDAY OF EASTER APRIL 15, 2018



Lord Jesus, open the Scriptures to us; make our hearts burn while you speak to us.

— Luke 24:32

### IN THE BREAKING OF THE BREAD

Despite all the hints, the disciples do not recognize Jesus. They remain consumed with their own confusion and fear and they cannot see who is right in front of them. It is only with the blessing, breaking, and sharing of the bread that they suddenly recognize Jesus. No words, however insightful, can penetrate the confusion and fear the disciples feel. Through the simple act of breaking and blessing bread they recognize Jesus. Even as their “hearts were burning,” their minds did not know. How often do we not see what is right before us because we are so consumed with our own worries, regrets, concerns? Like the disciples it takes an action like the breaking of the bread, a reminder of the death of Jesus, his sacrifice, to get us to understand what our hearts already know.

Today’s Readings: *Acts 3:13-15, 17-19; Ps 4:2, 4, 7-8, 9; 1 Jn 2:1-5A; Lk 24:35-48*

### REPENT AND BE FORGIVEN

“It is written that the Christ would suffer and on the third day rise from the dead, and that, in his name, repentance for the forgiveness of sins would be preached to all the nations.” This instruction from the risen Christ is echoed by Peter in the first reading, “Now you must repent and turn to God, that your sins may be wiped out.” In John’s epistle too, we are urged to stop sinning, and if we have sinned the sacrifice of Christ can take our sins away. People who live without thought of God or of His will, may silence their consciences with the promise of repenting some future day. But is it possible that a change of heart can happen in a single day? Can we our character and habits possibly improve by an act of our will?

Some may wonder, “Why all the fuss if everyone is a sinner, and if forgiveness is easily got?” To this, St. John has a sober warning, “We can be sure that we know God only by keeping his commandments.” Knowing God has a moral dimension and has almost nothing to do with intellectual understanding. To know God means to have a close and personal relationship with our Maker and Father. This happens most surely if we live in imitation of Christ, or put on Christ, as St Paul says. Being Christians gives us the great privilege of a relationship with Jesus; but it also makes great demands on us, for we cannot be like Christ unless we aim to become pure in heart.

There was a poor and simple man who regularly visited a certain church, and there pray on his knees before a large crucifix. When he was asked why his lips never moved while praying before the cross he said, “I just look at him, and he looks at me.” Words had given way to contemplation. Those who look long enough at Christ, will finally become like Christ, seeing him as he really is.

— Internet

### DO NOT BE AFRAID

This is one of the several post-resurrection appearances of Jesus, but more than elsewhere, here he stresses that he is *real*, that everything has happened as foretold in scripture and was part of a divine plan. A common attitude towards God is one of fear. It goes back to when Adam and Eve sinned in the garden, and *they hid, because they were afraid*. But in the Bible most messages from God begin with the words *Fear not; be not afraid*. This was said to Mary, as it was to the shepherds; and Jesus used this expression many times throughout the gospels. When the apostles cried out in terror during a storm, he replied, “Why did you fear, Oh you of little faith?” Today’s gospel shows the apostles still afraid, uncertain if Jesus had really come back from the dead..

— Internet

### TREASURES FROM OUR TRADITION

Some monks and nuns trace their community origins back a thousand years or so, before it became customary to reserve the Blessed Sacrament in tabernacles. In their rules of life, which evolved from the lifestyle and prayer of their predecessors, the core experience of Christ’s presence is at the altar itself, and in the symbol of assembly for prayer. To this day, when the monks or nuns file into their church in procession, they march two by two, and then bow profoundly to the altar before turning and bowing in reverence toward the brother or sister at their side. It is probably more difficult, in practice, to revere the presence of Christ in a person who irks you by taking the car keys, shirking a work duty, or burning the toast!

We can trace in these religious orders’ enduring customs the ancient appreciation for the altar as the center of the church building, and of the community of the faithful as the Body of Christ. Usually, a monastery today will reserve the Blessed Sacrament in some quiet corner of the monastic church, in a fairly small space, more suitable for private prayer than for the gathering of the whole community. In a cloister, the architecture may allow the public limited access to this space. Liturgical law tells us, in both monasteries and parish churches, that there is no need for more than a few hosts in the place of reservation, just enough for viaticum, the “food for the journey” that is the final sacramental celebration for a dying Christian.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

### EFFECTS

The effect of our sharing in the body and blood of Christ is to change us into what we receive.

—Pope Saint Leo the Great

### SPECIAL COLLECTION

This week is the collection for the Solidarity Fund for the Church in Africa. The people of Africa are joyous and faith-filled, but they face challenges due to poverty, food shortages, disease, and migration. This collection is an opportunity to stand with our brothers and sisters in Africa and support pastoral projects that are so needed on this continent. Please be generous today.

## KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 3 Niedziela Wielkanocna

Czytania: Dz 3:13-15, 17-19; Ps 4:2, 4, 7-8, 9;

1 J 2:1-5A; Łk 24:35-48



W pierwszym czytaniu Słowa Bożego słuchamy dziś fragmentu przemówienia, jakie Piotr skierował do swoich rodaków, którzy go otoczyli w krużganku Salomonowym świątyni jerozolimskiej. Powodem tego było cudowne uzdrowienie człowieka chromego, którego sadzano codziennie przy Pięknej Bramie świątyni.

Swoim słuchaczom Piotr wskazuje, że Jezus, którego wydali na śmierć i którego zaparli się wobec Piłata, gdy ten postanowił Go uwolnić, jest Dawcą życia i dlatego po śmierci Bóg Go wskrzesił z martwych. Tak więc Żydzi zaparli się Świętego i sprawiedliwego, zabili Dawcę życia. Jednakże w swej odwiecznej wszechwiedzy i mądrości Bóg przewidział taką postawę Żydów i dlatego stali się oni w pewnym sensie narzędziem wypełnienia planów Bożych. Św. Piotr stwierdza, że działali w nieświadomości, ale nie chce przez to powiedzieć, że była to nieświadomość wolna od winy. Stąd nawołuje do pokuty i nawrócenia. Żydzi mieli przecież możliwość rozpoznać w osobie Jezusa prawdziwego Mesjasza (bo znali dobrze Stary Testament), jednak nie skorzystali z tej okazji, ale zaślepili swoje serce, nie dopuszczając do głosu zdrowego rozsądku i działania łaski Bożej.

Z tego wezwania Piotra pośrednio wynika, że Chrystus umarł za grzechy ludzi i zmartwychwstał dla ich usprawiedliwienia.

Jeszcze wyraźniej i mocniej podejmuje ten temat św. Jan w drugim czytaniu. Od samego początku chrześcijaństwa pojawiali się ludzie, którzy uważali się za bezgrzesznych, zajmując tym samym "zakłamaną" postawę, w której na pierwsze miejsce wybija się ludzka pycha, nie pozwalająca uznać słabości tkwiącej w człowieku.

Jasną jest rzeczą, że człowiek odrodzony z wody i Ducha Świętego powinien czynić wszystko, ażeby kroczyć drogą sprawiedliwości, ale też z drugiej strony winien mieć odwagę przyznać się do popełnionych uchybień, których tak trudno się ustrzec mimo nawet dobrej woli. Mając zaś świadomość grzechu, chrześcijanin jednocześnie pamięta o tym, że Chrystus jest jego rzecznikiem wobec Ojca. On bowiem stał się "ofiara przebłagalna" za nasze grzechy.

Wspomniawszy o smutnej rzeczywistości grzechu, który pojawia się nawet w życiu chrześcijanina, skierowuje zaraz Apostoł zachętę, by podjąć wysiłek i naprawdę poznać Boga. Słowo "poznać" nabiera tutaj specjalnego wydźwięku biblijnego, odbiegającego od poznania w sensie filozoficznym, wyrosłym na kulturze greckiej. Treść biblijnego "poznawania" Boga wychodzi daleko poza sferę czysto teoretycznego przyswojenia sobie pewnych wiadomości. Oznacza ono po prostu odpowiedź, jaką daje człowiek objawiającemu się mu

Bogu. Stąd konieczność działania. Św. Jan mówi dziś, że ten prawdziwie "zna Boga", kto zachowuje Jego przykazania. Dzięki temu zostaje również zaszczerpiona w sercu chrześcijanina doskonała miłość Boga, a więc pojawia się tym samym najściślejsza łączność między człowiekiem i Bogiem.

Ewangelia opisuje jedno ze spotkań Zmartwychwstałego ze swoimi uczniami. Nabiera ono szczególnej wagi, ponieważ Chrystus pragnie nie tylko przekonać swoich uczniów o prawdziwości zmartwychwstania, ale udziela im ponadto specjalnego daru oświecającego umysł dla zrozumienia Pisma świętego i podaje szereg wyjaśnień co do Jego zbawczej działalności. Mamy więc najpierw możliwość przekonać się, jak bardzo zależało Chrystusowi na tym, aby ci, którzy będą dla innych świadkami zmartwychwstania, sami wykluczyli wszelkie wątpliwości w tej materii: Popatrzcie... dotknijcie... macie coś do zjedzenia... wziął i jadł wobec nich.

Dowiadujemy się następnie, że do pełnego zrozumienia Pisma św. konieczna jest specjalna pomoc Boża oświecająca umysł człowieka. Stąd Pismo św. nie jest zwykłą tylko księgą i nie można zgłębić jego treści, tak jak to czynimy biorąc do ręki ludzkie dzieło.

Wreszcie wśród pouczeń Chrystusa spotykamy zapowiedź dotyczącą przyszłości: W imię Jego będzie głoszone nawrócenie i odpuszczenie grzechów wszystkim narodom. A więc jak On, stając nad brzegami Jordanu, rozpoczął nauczanie od wezwania do pokuty i nawrócenia (por. Mk 1, 15) tak również Kościół, który ma być jego kontynuacją, musi podjąć to samo zadanie.

- ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

## ABC PRYMASA TYSIĄCLECIA

### 10 punktów - ABC Społecznej Krucjaty Miłości

1. Szanuj każdego człowieka bo Chrystus w nim żyje. Bądź wrażliwy na swego bliźniego.
2. Myśl dobrze o wszystkich. Staraj się nawet w najgorszym znaleźć coś dobrego.
3. Mów zawsze życzliwie o drugich – nie mów źle o nikim. Napraw krzywdę wyrządzoną słowem. Nie czynź rozdzwiewku między ludźmi. Jednocz sercem i słowem.
4. Rozmawiaj z każdym językiem miłości. Nie podnoś głosu. Nie przeklinaj. Nie rób przykrości. Nie wyciskaj łez. Uspokajaj i okazuj dobroć.
5. Przebaczaj wszystko wszystkim. Nie chowaj uraz. Zawsze pierwszy wyciągnij rękę do zgody.
6. Działaj zawsze na korzyść bliźniego. Czynj dobrze każdemu, jakbyś pragnął aby tobie czyniono. Nie myśl o tym, co tobie jest ktoś winien, ale co ty jesteś winien innym.
7. Czynnie współczuj w cierpieniu. Chętnie spiesz z pomocą, radą, pociechą, sercem.
8. Pracuj rzetelnie, bo z owoców twej pracy korzystają inni, tak jak ty korzystasz z pracy drugich.
9. Włącz się w społeczną pomoc bliźnim. Otwórz rękę ubogim i chorym. Użyczaj ze swego. Staraj się dostrzec cierpiących i potrzebujących wokół siebie.
10. Módl się za wszystkich, nawet za nieprzyjaciół.

Kard. Stefan Wyszyński

## ŚWIADCZENIE O JEZUSIE



Apostołowie byli pierwszymi sceptykami. Nie uwierzyli kobietom, które opowiadały o zmartwychwstaniu. Tomasz nie uwierzył swoim kolegom. W Wieczerniku nadal wątpili. Myśleli, że Jezus jest zjawą, duchem. Ustąpili dopiero przed faktami. Jezus pokazał im ręce, nogi i przebitą bok.

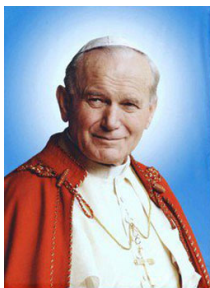
Bycie świadkiem zobowiązuje. Chrystusa nie otrzymuje się po to, by

Go zatrzymać tylko dla siebie, jak chciała to uczynić Maria Magdalena. Chrystusa doświadcza się, by się Nim dzielić z innymi. Dawanie świadectwa powinno być autentyczne i delikatne. Nie może przypominać informacji z Internetu czy tytułu z gazet. Bycie świadkiem powinno być siłą, która rozwija pąki życia, prowadzi innych do przebudzenia ze snu.

Kto dla mnie jest prawdziwym świadkiem Jezusa? Jakim świadkiem jestem ja? Jakie miejsce w moim życiu duchowym zajmuje Duch Święty? Czy mam świadomość Jego „pracy we mnie”? Jak często czytam i rozważam Pismo święte? Czy nadmiernie nie akcentuję krzyża i cierpienia, a zapominam o zmartwychwstaniu? Czy potrafię słuchać i zapamiętywać? Jak przeżywam Eucharystię? Czy jest dla mnie ważnym momentem niedzieli? Czy doświadczam w niej obecności i bliskości zmartwychwstałego Pana?

- jezuici.pl

## KRZYŻ ZNAKIEM OSTATECZNEGO ZWYCIĘSTWA



Jan Paweł II często podkreśla, że krzyż stał się źródłem i znakiem ostatecznego zwycięstwa oraz życia wiecznego. Ponieważ jest znakiem miłości i zbawienia, nie powinno ludzi młodych dziwić, że każda prawdziwa miłość wymaga ofiary. Jest on drzewem życia. Jest źródłem wszelkiej radości i pokoju. Jest jedyną drogą, poprzez którą Chrystus osiągnął zmartwychwstanie i

triumf. To jedyna droga współuczestnictwa w Jego życiu. Bowiern na krzyżu życie Chrystusa uzyskało cały swój sens. Śmierć na krzyżu znajduje się w centrum życia Chrystusa. Ona stanowi zasadniczy czyn jego mesjańskiego posłannictwa. Chrystus dobrowolnie stał się posłuszny aż do śmierci na krzyżu, ażeby poprzez tę śmierć dać początek nowemu życiu. W ten sposób krzyż jest zapisem tej miłości Jezusa. Jest znakiem objawiającym, że „Bóg jest miłością” (1 J 4,8). Dlatego Papież poleca młodym patrzeć na krzyż, w którym Boże „Jestem” znaczy „Miłość”. Stąd też powinni wziąć na siebie odpowiedzialność za dziedzictwo Chrystusowego krzyża. Nieś je na cały świat jako znak miłości, którą Jezus umiłował ludzkość. Głosić, że w Chrystusie umarłym i zmartwychwstałym jest ratunek i odkupienie.

- Ks. Stanisław Urbański

## Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Anita and Mike Gilkey	Zofia E. Nowak-
Zofia Adamowicz	Ruth Grzesnikowski	Przygodzki
Andrzejek & Michael	Brooklyn Hamsley	Jerry Nicassio
Ashline	Ruth Hanning	Kevin O'Shea
Avalon Asgari	Bea Halphide	Jarrod Pavlak
Edgar Altamirano	Robert Hawkins	Danuta Pilip
Bob Ault	Todd Hill	Małgorzata Piwko
Anna Bagnowska	Tot Hoang	Elaine Quan
Wiesława Barr	Richard Hodge	Benito Rameriz
Pilar Bascope	Stasia Horaczko	Don Ritchie
Barbara Berger	Leonard Jakubas	Maria Romańska
Ronald Brozchinsky	Bożena i Jan Jarczok	Henryk Ruchel
Baby Charlotte Frances	Renee Jarecki	Tim Ryan
Edward Cacho	Ania Karwan	Veronica Sequi
Dora Carrillo	Dean Kendall	Mary Smith
Jean Carter	Lottie Koziel	Maria Sowa
Lila Ciecok	Ks. Czesław Kopeć	Cathy Thayer
Kazimiera Chilecka	Anent L.	Teresa Turek
Jan Chudy	Mary Lanning	Charlene Web
Rita Chyczewski	Danuta Łabuś	Carol Weinmann
Danuta Czarnota	Amber Matrauga	Bernadette Westphal
Bernadine Dateno	Raul and Antoinette	Jacek Wilczek
Joe Doud	Martinez	Mike Woiemberghe
Danuta Drzymuchowski	Gail Morganti	Bogusia Zientek
Edmund F. Dzwigalski	Monica Nava	
Andrzej Epler	Ryszard Nowak	

## ŚW. STANISŁAW KOSTKA

W Polsce ten rok został ogłoszony rokiem Św. Stanisława Kostki a dzień jego obchodziliśmy w zeszłym tygodniu.

Stanisław posiadał silną wiarę a spokojną naturę. Pragnął wstąpić do zakonu jezuitów, ale nie uzyskał zezwolenia rodziców. W 1567 roku, pieszo, w przebraniu, uciekł z Wiednia. W pogoń za nim ruszył jego brat Paweł. Stanisław dotarł do Dillingen w Bawarii i zgłosił się do Piotra Kanizjusza. Ten wysłał go do Rzymu, gdzie w wieku 17 lat złożył śluby zakonne. Nagle zachorował na malarię i zmarł w Rzymie tego samego roku.

Kult zrodził się natychmiast i spontanicznie; kiedy w dwa lata później otwarto jego grób, znaleziono ciało świętego nietknięte rozkładem. Został beatyfikowany w 1602 przez papieża Pawła V i kanonizowany przez Benedykta XIII 31 grudnia 1726.

## SAINT STANISLAUS KOSTKA

This year in Poland has been declared the year of St. Stanislaus Kostka and his feast day was celebrated last week.

St. Stanislaus was a Polish novice of the Society of Jesus. He studied in Vienna's Jesuit college and stood out among his classmates during his 3 years of schooling, not only for his amiability and cheerfulness of expression, but also for his growing religious fervour and piety. He walked to Rome to join the Jesuit order against his parent's wishes. He died there 10 months later.

St. Stanislaus is a popular saint of Poland and many religious institutions have chosen him as the protector of their novitiates. He is invoked for palpitations of the heart and for dangerous cases of illness

## MASS SCHEDULE

Sat 4/14 4:00 pm +Vivian Messick from Cieslak family  
 Sun 4/15 9:00 am +Leo Belanger from Rita Kronebush  
 10:30 am +Józef Wojtyna w 6 rocznicę śmierci od żony i dzieci z rodzinami  
 +Olga Janiak od przyjaciół

Sat 4/21 4:00 pm +Joanne Jorgensen from husband  
 Sun 4/22 9:00 am +Leo Belanger from Kolbe Charities  
 10:30 am **MSZA GRUPOWA**  
 +Zbigniew Rek i +Danuta Tymiński  
 +Henryk Waszkiewicz od córek i wnuków  
 +Bogóslaw Wyka od Grażyny z rodziną  
 +Alicja Chilecki od męża z rodziną  
 i od Grupy 700 PNA z Los Angeles  
 +Czesław Turek od żony z rodziną

Sat 4/28 4:00 pm +Joanne Jorgensen from husband  
 Sun 4/29 9:00 am Intention of Polish Center Community  
 10:30 am **CONFIRMATION**  
 W Intencji przyjmujących Sakrament Bierzmowania i rodziny

### MY OWN GLORY

But God has promised a great grace especially to you [Father Sopocko] and to all those . . . **who will proclaim My great mercy. I shall protect them Myself at the hour of death, as My own glory. And even if the sins of souls were as dark as night, when the sinner turns to My mercy, he gives Me the greatest praise and is the glory of My Passion. When a soul extols My goodness, Satan trembles before it and flees to the very bottom of hell** (*Diary*, 378). \*Diary passages with bolded words are Jesus speaking

Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul



### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday: St. Bernadette  
 Tuesday: St. Anicetus  
 Wednesday: St. Apollonius the Apologist  
 Thursday: St. Timon  
 Friday: St. Theotimus  
 Saturday: St. Marian

### A VOCATION VIEW:

Jesus opened the minds of his followers to understanding of scripture.

He pronounced them as his witnesses.

Be the hands and feet of Jesus today.

**DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS  
 SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT**  
 800-553-3321



**Director:** Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD  
**Secretary:** Barabra Iwanicka  
 Iwona Zajkowska

#### Office Hours:

Wednesday - 10:00 am - 3:00 pm

Saturday - 2:00 pm - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 2:00 pm

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.  
 Confession before each Mass**



### CATHOLIC CHARITIES AUXILIARY

PRESENTS THE ANNUAL BENEFIT  
 LUNCHEON HONORING CATHOLIC  
 WOMEN/VOLUNTEER OF-THE-YEAR

**Monday, May 14, 2018**—Cost: \$75.00

Hilton Orange County Costa Mesa  
 3050 Bristol Street, Costa Mesa, CA

Make checks payable to Catholic Charities Auxiliary Mail to  
 Rosie O'Brien, 24921 Muirlands Blvd, # 205 Lake Forest, CA  
 92630 Tel 949-380-1972

### OBCHODY 3 MAJA



Polska Szkoła serdecznie zaprasza w **Niedzielę 6 maja** na akademie z okazji rocznicy Konstytucji 3 majowej. Przy akademii będzie też spożyć smaczny obiad i wziąć udział w corocznej loterii.

Our Polish School cordially invites you on **Sunday, May 6** after 10:30 am mass, to celebrate the anniversary of the May 3rd Constitution. There will be a performance by the students, there will also be a delicious lunch and you will be able to take part in the annual school lottery.



Związek Harcerstwa Polskiego zaprasza na zabawę wiosenną 28 kwietnia o 19:00 (w Ośrodku Polonijnym JP II). Do wspaniałej zabawy będzie grać pan Zbigniew Gałązka a obiad przygotuje pani Teresa Turek.

Bilety do nabycia po niedzielnej mszy św. lub pod tel.  
 (949) 369-7186

### PSA UPDATE



As of this week 75 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2018 and have pledged \$28,755

### Collections

#### THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
03/31 & 04/01/2018	\$11,376.00	\$963.00

#### FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

*Bulletin Editor:*

**Piotr Czarnecki** — czarnek@gmail.com

#### Mass Schedule:

**Saturday Vigil Mass:** 4:00 pm - English

**Sunday Masses:** 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

**First Friday Masses:** 8:30 am - English

7:30 pm - Polish